



# SANDARSHAN

Newsletter mensual

2023 enero

Edición Nro: 61

## Vishnu Sahasranama parte 16: Kshetragya – El que conoce todos los cuerpos por Shri Chandan Goswami Maharaj

El decimosexto Nombre en el Shri Vishnu Sahasranama Stotram es Kshetragya y Shri Baldev Vidyabhushan explica que este Nombre significa, "El que conoce todos los cuerpos en todo momento".

En el *Bhagwat Gita*, 13.1, Arjun le pregunta Shri Krishn:

प्रकृतिं पुरुषं चैव क्षेत्रं क्षेत्रज्ञमेव च

*prakṛtiṁ puruṣam caiva kṣetrāṁ kṣetrajñameva ca*

"Deseo entender qué son *prakṛiti* y *puruṣh*, así como qué son *kṣhetra* y *kṣetrajñā*".

En el capítulo 13, versículos 2 y 3, Shri Krishn responde:

इदं शरीरं कौन्तेय क्षेत्रमित्यभिधीयते ।  
एतद्यो वेत्ति तं प्राहुः क्षेत्रज्ञ इति तद्विदः ॥

*idam śarīrāṁ kaunteya kṣetramityabhidhīyate ।  
etadyo vetti tam prāhuḥ kṣetrajñā iti  
tadvidaḥ ॥*



"Este cuerpo se conoce como *kṣhetra* (el campo de actividades), y el que conoce este cuerpo es llamado *kṣhetrajña* (el conocedor del campo) por los sabios que son conscientes de la diferencia real entre el cuerpo y el alma".

क्षेत्रज्ञं चापि मां विद्धि सर्वक्षेत्रेषु भारत ।  
क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोज्ञनं यत्तज्ज्ञानं मतं मम ॥

*kṣetrajñam cāpi mām viddhi  
sarvakṣetresu bhārata ।  
kṣetrakṣetrajñayorjñānam yattajjñānam  
matam mama ॥*

"También soy el conocedor de todos los campos individuales de actividad. Considero que el verdadero conocimiento es la comprensión del cuerpo como el campo de actividades, y el alma y Dios como los conocedores del campo".

De manera similar, el *Mahabharat* (12.339.6) afirma:

क्षेत्राणि हि शरीराणि बीजं चापि शुभाशुभम् ।  
तानि वेत्ति स योगात्मा ततः क्षेत्रज्ञ उच्यते ॥

*kṣetrāṇi hi śarīrāṇi bijam cāpi  
śubhāśubham ।  
tāni vetti sa yogātmā tataḥ kṣetrajña  
ucyate ॥*

"Este cuerpo mismo se llama *kṣhetra*, y las acciones auspiciosas y desfavorables realizadas por ese cuerpo son las semillas de ese cuerpo, Krishn, que conoce todos los campos, (todos los cuerpos) se llama *kṣhetrajña*".

En un cuerpo físico, creemos que somos el cuerpo, pensando "soy hombre", "soy mujer", o "soy viejo", o "soy joven". Todas estas

identidades son obviamente de naturaleza diferente a nuestra alma. El conocimiento limitado del *jeev* sobre su cuerpo y la identificación con él le impide ser el conocedor del campo. Sin embargo, cuando se da cuenta de que es el alma y usa su cuerpo para obtener la liberación, se le conoce como el conocedor del campo (*kṣhetrajña*). Krishn, quien está situado como el Alma Suprema en el corazón de los *jeevs*, es y siempre ha sido el conocedor de los campos de todas las almas. Además, el conocimiento de Krishn de cada *kṣhetra* es impecable y completo.

क्षेत्रं चेतनाचेतनात्मकं सर्वम् तद् प्रेरयन् सर्वदैव  
तस्मिन् ।  
तिष्ठति विष्णुः, निर्दोषेणैव चक्षुषा जानाति इति  
क्षेत्रज्ञः ॥

*kṣetram cetanācetanātmaṁ sarvam  
tad prerayan sarvadaiva tasmin ।  
tiṣṭhati viṣṇuh, nirdoṣenaiva cakṣuṣā  
jānāti iti kṣetrajñah ॥*

"El campo abarca todo, desde el Universo entero hasta átomos individuales. Krishn mora dentro de él, lo ve con su visión pura y lo inspira, por eso se le conoce como *kṣhetrajña*".

También hay otro significado de *kṣhetrajña*,

क्षेत्रं तु परमो व्योम मुक्तेभ्यो वेत्ति नित्यशः

*kṣetram tu paramo vyoma muktebhyo  
vetti nityaśah*

"El *kṣhetra* es la Morada Eterna del Señor Krishn, y él la reconoce como la recompensa para sus devotos liberados".



# Braj Animal Care



Se acerca la temporada de invierno pero nuestro equipo sigue respondiendo llamadas y casos. Somos conscientes de que los animales callejeros con heridas corren el riesgo de infectarse con gusanos, lo que médicaamente se conoce como myiasis. Las moscas ponen sus huevos en las heridas supurantes y los gusanos eclosionan. Los gusanos comerán tejido muerto o moribundo, a veces incluso tejido sano. Estos animales de la calle no pueden mantener sus propias heridas limpias y secas, lo que los hace susceptibles a la myiasis. Si el pelaje del animal está cubierto de materia fecal u orina, lo hará aún más propenso a la infección.

El tratamiento implica:

- Inyección antiparasitaria
- Inyección de antibióticos para tratar infecciones bacterianas en el cuerpo.
- Inyección de analgésico para prevenir síntomas como hinchazón, irritación, dolor y enrojecimiento
- Un spray repelente de moscas que también cicatriza la herida
- Solución para limpiar cualquier tipo de herida

Las dosis se administran según el tipo de animal y su peso.

## La historia de Bahaadur

Fuimos llamados para revisar a un mono cerca del Templo de ISKCON al que le arrojaron líquido hirviendo. No sabemos si fue accidental o deliberado. Cuando llegamos, lo encontramos simplemente sentado allí, obviamente con una gran cantidad de dolor pero incapaz de expresarlo o pedir ayuda. Él



Bahaadur durante su visita de Braj Animal Care

era conocido por nosotros como Bahaadur. El incidente había derretido su piel y expuesto los huesos. Las áreas afectadas fueron su mano derecha y su pierna izquierda. Bahaadur también tiene una vieja lesión en la parte posterior de la pierna, por lo que no puede mover la articulación con normalidad. Lo sujetamos suavemente y le dimos analgésicos e inyecciones para prevenir infecciones. También rociámos las heridas para prevenir la infestación de gusanos y promover la curación. Los devotos locales vigilaban a Bahaadur por nosotros. Nos volvieron a llamar para ver cómo estaba dos días después. No había comido nada, ni había bebido agua. Con sus heridas y las noches frías, Bahaadur murió antes de que pudiéramos reanudar nuestro tratamiento de seguimiento. Los devotos de ISKCON querían enterrarlo ellos mismos ese mismo día.

Para obtener más información sobre los programas y servicios de Braj Animal Care, síganos en las redes sociales en:

  @braj.animal.care  
 brajanimalcare.com

 (+91)8923737924  
 brajanimalcare@gmail.com

## Últimas noticias de Maharajji

Maharajji dió un *katha* encantador e inspirador del Venu Geet, dejando nuestros corazones con una intensa codicia por Vrindavan y el deseo de servir a sus mejores devotos, las *gopis*, porque siempre están al servicio eterno de Shri Radha-Raman. Venu Geet es la canción de separación de las *gopis* de su amado Shri Krishn antes de conocerlo formalmente. Con solo oír hablar de él y recibir su *darshan* desde lejos, las *gopis* se llenan de un profundo anhelo de beber el néctar de su hermosa forma con los ojos. Desafortunadamente, cuando Krishn toca su flauta para llamarlas, no pueden salir de sus hogares porque están obligadas a ser amas de casa. Mientras anhelan estar con él, cantan sobre los afortunados que no solo escuchan su melodiosa flauta sino que tienen su *darshan*, como los pavos reales, los ciervos, las vacas, los pájaros y las nubes.

El *katha* de 7 días se puede ver en el canal de [YouTube de Maharajji](#).



Los devotos reciben el néctar del Venu Geet de Maharajji

## Preguntas y respuestas espirituales con Maharajji

**Q:** ¿Qué pasa si la práctica espiritual te trae estrés y culpa? Por ejemplo, si no hacemos nuestro canto un día, etc.

**A:** Hay algunos factores que pueden afectar su práctica, pero la razón principal es no tener suficiente asociación o no tener la asociación correcta. Corregir esto traerá un cambio positivo.



Los devotos reciben el néctar del Venu Geet de Maharajji

Para obtener más información sobre los próximos programas de Maharajji, contáctenos a través de los siguientes canales:

**f** **@chandanjiofficial**  
**@radharaman.temple**  
**🌐 shriradharaman.com**  
**📞 (+91)8368783201**  
**✉️ odev108@gmail.com**

## Calendario Vaishnav

Para los próximos festivales y fechas de Ekadashi, haga clic [aquí](#) para ver nuestro Vaishnav calendario.

